



有关帮助家庭支付租金和杂费的信息

亲爱的 PPS 家庭，

我们想与您分享有关租金和杂费援助的信息，这些信息可以帮助因 COVID-19 大流行而难以支付账单的家庭。

租金援助

[俄勒冈州紧急租金援助计划](#)将涵盖最多 12 个月的逾期租金和之后的 3 个月租金，一旦所有逾期租金付清。该计划还将涵盖逾期的杂费，包括电、天然气、家庭能源服务、水、下水道、垃圾清除、互联网和散装燃料的费用。

1. 要申请租金和杂费援助，请直接访问：oregonrentalassistance.org (申请表格有英语、西班牙语、中文、越南语和俄语)。
2. 提供证明，证明您在等待租金援助期间，向房东申请在 90 天内避免被驱逐（Multnomah 县）。租客必须在 2022 年 2 月 28 日之前支付逾期租金（2020 年 4 月至 2021 年 6 月）。如果您收到驱逐通知，请致电 888-585-9638 联系[驱逐防御项目](#)以了解您的权利并获得免费法律援助。

杂费援助

杂费公司也在提供自己的援助计划，不管家庭收入或其他资格要求如何。

- Pacific Power 公司：最高可免除\$300。请访问 pacificpower.net/assistanceplus 或致电 1-888-221-7070
- PGE 公司：最高\$500 等额补助金。请访问 portlandgeneral.com/help/covid-19/helping-residential-customers 或致电 1-800-542-8818
- NW Natural 公司：最高可免除\$300。请访问 nwnatural.com/paymentassistance 或致电 1-800-422-4012

如有疑问或其他推荐，请致电 2-1-1 或访问 211info.org。如果您需要更多信息或资源，也可以联系您的学校辅导员或社工。

感谢您。